

**NUOVA SEDE ORACLE
NEW ORACLE HEADQUARTERS
CINISELLO BALSAMO,
MILAN, ITALY**

DEGW ITALIA



È stata di recente inaugurata a Cinisello Balsamo la nuova sede della società di software per le imprese Oracle, realizzata su progetto di DEGW Italia. L'intervento ha previsto l'intera ristrutturazione dell'edificio e in particolare la ridefinizione del fronte attraverso una facciata in curtain wall, con pannelli isolanti in vetro e alluminio su tutti i prospetti dell'edificio. Lo schema di layout interno prevede ampi open space per le postazioni operative e alcuni uffici chiusi, posti lungo la parete esterna vetrata. Agli angoli dell'edificio si trovano le sale riunioni, illuminate da superfici vetrate con doppio affaccio. La maggior parte delle postazioni di lavoro sfrutta quindi per l'illuminazione diurna la luce naturale diretta. Per risolvere le problematiche legate alla schermatura solare, alla regolazione della luce naturale e al controllo dell'irradiazione termica, Oracle si è affidata ad Omnitex, che per questa realizzazione ha proposto l'installazione di sistemi di tende a rullo filtranti con tessuto Screen in fibra di poliestere e PVC con un fattore di apertura del 3%. Negli uffici d'angolo si è utilizzato un tessuto analogo, ma con fattore di apertura 1%. Questa soluzione permette di filtrare la luce naturale ed evita abbagliamenti e riflessi sugli schermi video, mantiene una luce diffusa e proporzionata al comfort ottimale per l'occhio umano, permette di utilizzare al massimo l'illuminazione naturale e consente un risparmio in termini energetici. Nella sala conferenze al piano seminterrato alla tenda filtrante è stata abbinata una tenda oscurante con motorizzazione centralizzata, che soddisfa l'esigenza di oscuramento totale in caso di proiezioni video.

The new headquarters of software giant Oracle in Cinisello Balsamo just outside Milan were recently inaugurated. The wide-ranging renovation project of the former building by DEGW Italia included a complete façade facelift with a curtain walls in glass and aluminium insulating panels on all elevations.

The interior layout provides large open office spaces interspersed with a few enclosed environments running along the outer glass façade. Located at the corners of the buildings, the meeting rooms are naturally lit on two sides.

Omnitex was given the brief of providing sun shading that would filter natural light and control thermal irradiation. Roller blinds in Screen, a polyester-fibre and PVC fabric with a mesh size of 3%, were installed. In the corner meeting rooms, a similar blind fabric was used, this time with a mesh size of 1%. These fabrics allow natural light to filter inside but eliminate glare and reflections on video screens.

The result is natural yet diffused light best suited to the human eye. There are also energy savings from lower reliance on artificial lighting. In addition to the screen blinds, centrally controlled motorized dim-out blinds were also installed in the conference room to enable full darkening for video projections.



OMNITEX

Via Francesco Ferrucci, 6

I - 20145 Milano

Tel. +39 02-3492666

Fax +39 02-34931432

E-mail: info@omnitex.it

www.omnitex.it